

Load-No.: 51365

EDI - ASN Note (VDA 4912)
 Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248
 -No.: 91001108 -No.: 14550700 -No.: 14550700 place of storage:
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH Via dei Ciclamini, 4 GETRAG S.p.A. Consumption: Truck
 Daimlerstr. 11 Zona Industriale I-70026 MODUGNO Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 D-58840 PLETTENBERG I-70026 MODUGNO Forw. Agent Name: 16070077
 -Number: 16070077
 VAT-No.: DEL23840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 13.748 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date -Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

5007872610
 CC: 180009347 ● 900 PC S
 CC: 2 TBA-520858 PC PC TBA-520858/P01720
 Cast-Number: 605778
 UC-Material: L041510010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -
 colata M 196281
 Quantità dichiarata: 4800
 Quantità efficace: 4800
 Tipo imballaggio: HESON
 Quantità imballi: N° 2
 Confermata alle scade d'imballio: 04
 Data controllo: 5/2/18

80453740 000010 2501364391 2.800 PC S SCHALTRAD 4.GANG
 31.01.2018 033916-900
 CC: 180009312 ●
 CC: 180009309 ●
 CC: 180009308 ●
 CC: 180009305 ●
 CC: 4
 Cast-Number: 234712
 UC-Material: G039740010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -
 colata I
 Quantità dichiarata: 2.800
 Quantità efficace: 2.800
 Tipo imballaggio: HESON
 Quantità imballi: N° 4
 Confermata alle scade d'imballio: 04
 Data controllo: 5/2/18
 Di Proge

80453745 000010 2501364591 1.500 PC S SCHALTRAD 5.GANG
 31.01.2018 033917-900
 CC: 180008295 ●
 CC: 1
 Cast-Number: 234654
 UC-Material: G040040010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -
 colata F - 196283
 Quantità dichiarata: 1.500
 Quantità efficace: 1.500
 Tipo imballaggio: HESON
 Quantità imballi: N° 1
 Confermata alle scade d'imballio: 04
 Data controllo: 5/2/18
 Di Proge

80453749 000010 2501423491 2.800 PC S FESTRAD 5.GANG
 31.01.2018 033920-900
 CC: 180009322 ●
 CC: 180008329 ●
 Quant. Check:
 Rating Check:
 Di Proge

Load-No.: 51365

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 13.748 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

CC: 2 TBA-520858 PC TBA-520858/P01720

Cast-Number: 234654
UC-Material: G040040010
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

colata N. 156/55

5007872613

***** E N D *****

ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 2.800
 Quantità effettiva: 2.800
 Tipo imballaggio: Hesen
 Quantità imballi: N° 2
 Conformità alle schede d'imballaggio: Ok
 Data controllo: 5/2/18
 Firma:

Let. Biage

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel FESTRAD 5.GANG
(Part name / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4234.91
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000003
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 234654
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 033920-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS):
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80453749/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.

Auftrag 1008810
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G040040010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/22/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,800
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)Lieferzustand B1 n.ZF 15-93 without
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%Co	%W	%As	%Sb	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2100	0.0150	0.0230	1.1700	0.0500	0.1600	0.1600	0.0110	0.0330	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0060	0.0018	0.0009	0.0000	0.0005	0.0110	1.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.00	0.00	45.30	0.00	44.20	0.00	41.20	0.00	37.80	0.00	35.50	33.60	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 6 - 8 Sek. 9 - 10		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
Umformgrad: 36,2-fach	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	191.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

AV(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		8) Shipment number 51365		4) Sender number at the forwarding agent	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		6) Date 31.01.2018	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		7) Relation number	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
0080449104		1		HESON KLEIN	
0080449141		1		TBA-520858	
0080452054		3		TBA-520858	
0080453715		2		TBA-520858	
0080453740		4		TBA-520858	
0080453745		1		HESON KLEIN	
0080453749		2		TBA-520858	
Total		14			
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
SCHALTRAD 6.GANG		56		1.015	
SCHALTRAD 6.GANG		44		1.036	
ZAHNRAD 2.GANG		145		2.476	
DOPPELRAD 2./RW.GANG		105		2.017	
SCHALTRAD 4.GANG		189		4.000	
SCHALTRAD 5.GANG		58		1.074	
FESTRAD 5.GANG		93		2.130	
		690 KG		13.748 KG	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 21.602,48 EUR		33) kind of goods A	
35) Enclosures		38) Order number, customer		34) Sender cash on delivery	
		38) Means of transport number			
		39) Truck code LBSC1462			
		40) Shipping type Truck		5/2/18	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.			
Date		Truck signature		Name	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
				46) Für den Empfänger	

